平成16年10月10日発行（毎月10日発行）　昭和43年４月11日第三種郵便物認可

10月号
2004.October
No.493

# 天地人

宇都宮商工会議所会報

Contents

## ～秋の一大イベントに出かけよう！～
## 宮の市（商業祭）
## 宇都宮餃子祭り2004
## うつのみや城址まつり2004

■平成16年度会員交流会
■商工会議所共済制度

■経済トピックス
■商工会議所かわら版
・e-Taxのご利用について
■メンバーズパーク
・商い川柳
・新会員紹介コーナー
・会員トピックス

## 中心部に、3つの“祭り”が大集合!!

### 11月6日(土)・7日(日)は、宇都宮の秋の一大イベントに出かけよう！

# 宮の市（商業祭）
# 宇都宮餃子祭り 2004
# うつのみや城址まつり 2004

※宮の市(商業祭)は、市内各商店街で10月24日(日)から開かれます。※イベント内容は予告なく変更になる場合があります。

## ①宮の市（商業祭）
### ワクワクに出会える15日間

「宮の市」（商業祭）は、慶長19年（1614年）に城下商業の振興を目的に開かれた「大膳市」やその後の「六斎市」にちなんで現代版「市」として復活させ、失われつつある商業者と消費者の交流を、各種事業を通して促進することにより、本市商業の振興とともに、商店街の活性化に繋げることを目的として実施しています。期間中は、市内各商店街で盛りだくさんの楽しいイベントが開かれますので、ぜひお出かけください。

■期間
10月24日(日)～11月7日(日)

■商店街連盟加盟の商店街（会）で開かれる主な内容
（商店街各イベントの開催期間は、P3を参照）

・ふれあい懸賞
実施各店が1000円以上お買い上げのお客様へ応募券を配布し、応募券に切手を貼り郵送すると、ホテル・旅館のペア宿泊券や食事券などを抽選でプレゼント。

・消費者還元セール
実施各店が期間限定特別サービスとして、還元セールを実施。

・1商店街1イベント
各商店街が独自に楽しさいっぱいのイベントを開催。
※中心商店街は11月6日（土）～7日（日）

・七福神スタンプラリー
11月7日（日）に、中心市街地の7カ所にチェックポイントを設置し、スタンプラリー完走者には抽選で素敵な賞品をプレゼント。

・宮の市ストリートライブ
11月6日（土）～7日（日）に、うつのみやジャズのまち委員会との連携により「ジャズ（音楽）による街づくり」を支援する市民参加ステージイベントを開催。

㊐宮の市（商業祭）実行委員会事務局
（宇都宮商工会議所内）
☎028-637-3131

### イベント写真集

うつのみや城址まつり

時代行列

和太鼓演奏

宇都宮餃子祭り

宮まつり（商業祭）
スタンプラリー抽選会場

▶バンドを聞く人々

▲バンド演奏


TOTAL PRODUCE PLANNING-SYSTEMS
GOKO

●ディスプレイ・デザイン
●販促企画立案・ツール制作、施工
●グラフィック・デザイン
●広告媒体企画・制作
●各種イベント企画・演出
●イベント用品レンタル

デジタルも、アナログも。

いいモノを作るためには、手段を選びません。

株式会社五光宇都宮店
http://www.goko-net.jp
栃木県宇都宮市伝馬町2-12
☎028-634-1255
●五光宇都宮店グループ●
<宇都宮本社><前橋支店>
<水戸支店><仙台支店>
<株式会社G-LIGHTS>
http://www.g-lights-gk.co.jp




## 平成16年度「宮の市」（商業祭）実施イベント

■9月30日現在

■ふれあい懸賞は下記掲載全ての団体・店舗で実施されます。

| 実施団体・店舗名 | 実施イベント（実施日） | 内　容 |
|---|---|---|
| 東通り商店街 | | |
| いづも通り商店街 | | |
| 泉が丘商店会 | ・泉が丘秋祭り（11月上旬） | 菊花展、朝市（野菜販売他）／泉が丘通り |
| 岩曽東商店会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・秋の青空市（10/17） | 秋の青空市と優待バス旅行抽選会／栃銀宇都宮北支店駐車場 |
| 宇都宮オリオン通り商店街（振） | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・ナイトバザール、ワゴンセール（11/7） | ナイトバザール、ワゴンセール／商店街内 |
| 宇都宮JR駅前商店街（振） | | |
| 宇都宮市南高砂通り商店会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| 宇都宮ユニオン通り商店街（振） | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・2004にぎわいユニオン（11/7） | 模擬店、射的、現金つかみ取り、空き缶回収等／商店街内 |
| 宇都宮駅東地区商業会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・朝市(10/31) | 食料品・衣料品・雑貨・草花の販売／JR宇都宮駅東口広場 |
| オリオン通り曲師町商業（協） | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・オリオンフェスタ(11/6) | イベント広場 |
| 大谷商工観光協力会 | | |
| 和尚塚商工振興会 | | |
| 鹿沼街道商業会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| 鹿沼街道商工振興会 | | |
| 互連会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| 雀銀座会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| 雀宮スタンプ会 | | |
| 雀宮日の出通り商店会 | | |
| 馬場南通り会 | | |
| 大工町大通り商店街連盟 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| 中央公園南商工振興会 | | |
| 中央通り商店会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |

| 実施団体・店舗名 | 実施イベント（実施日） | 内　容 |
|---|---|---|
| 鉄砲町商店会 | | |
| 東武馬車道通り商店街（振） | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・ねらってダーツ（11/7） | ダーツにチャレンジして賞品プレゼント／上野文具駐輪場 |
| 馬場町通り商店街 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| バンバ通り商店街 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・バンバでバザール（10/21～10/24） | |
| | ・模擬店（11/6～7） | 青年部による食の模擬店／バンバ通り |
| 日野町商店街（振） | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・ひのまちルネッサンス（10/24） | |
| | ・宮の市inひのまち（11/6～7） | ストリート・カフェ・ショップ・コンサート／商店街内 |
| 平松商店会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・がらくた市（11/3） | フリーマーケット、模擬店／綱川自動車整備工場駐車場 |
| 二荒山通り商店街 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| みどり野町商店会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| | ・秋まつり、三品ワゴンセール（10/24～11/7） | ワゴンセール／各店 |
| ミネ銀座商店会 | | |
| みはし通り商店会 | ・消費者還元セール（10/24～11/7） | |
| もみじ通り商店会 | | |
| 陽東商工振興会 | | |
| オータニ鶴田店 | | |
| バセオ | ・30周年記念セール（10/29～11/7） | 全館3倍ポイント、オフセール等／全館 |
| フェスタ | | |
| ㈱福田屋百貨店 | ・第1回三重県の物産と観光展（10/26～11/1） | 物産と観光展／福田屋ショッピングプラザ宇都宮店 3F（大催事会場） |
| かましん清原店 | | |
| カンセキ駅東店 | | |
| 東武宇都宮百貨店 | ・バザール、バーゲン | 婦人服ファッションバザール・紳士用品バーゲン（10/26～11/1）／5Fイベントプラザ |
| ヨークベニマル | | |
| 109宇都宮 | | |

## ②宇都宮餃子祭り2004
### 各店自慢の餃子が普段の半額で食べられる！

各家庭の餃子消費量が毎年連続全国一となるなど、餃子の街として全国的に有名な宇都宮市。今年も恒例の「宇都宮餃子祭り」が、まちかど広場を中心に開催されます。このイベントは1999年から始まり、今年で6回目。市民はもとより、宇都宮の餃子を一度食べてみようと県外からも多くの人たちが訪れます。

会場のテント内には宇都宮餃子会加盟の約20店が出店し、各店自慢の餃子が普段の半額で食べられます。協賛餃子店内でも普段の2割引で楽しめます。

■期日
11月6日（土）・7日（日）
午前11時～午後4時

■会場
・まちかど広場
（宇都宮市中央生涯学習センター）
・日野町通り
・餃子情報館「来らっせ」
（ラパーク長崎屋地下1階）
・宇都宮市立中央小学校校庭

■主な内容
・宇都宮餃子会会員が出店し餃子を半額で販売
・餃子に関連したステージイベント
・宇都宮餃子会加盟店（協賛店）による20％割引販売
・来らっせで2日間限定で宇都宮餃子会加盟店の盛り合わせ餃子を提供

㊐宇都宮餃子祭り実行委員会
（来らっせ内）
☎028-614-5388


東武宇都宮百貨店 美術催事のご案内

明石庄作 陶芸展
11月3日(水)～9日(火)・4階特別サロン
民芸益子の文化勲章作家・人間国宝 故濱田庄司の最後の直弟子として修業。益子焼の伝統とモダンを併せもつ人気作家。

流掛花紋角皿
(50×50×高さ11cm)

●吉田喜彦陶芸展　10月14日(木)～19日(火)・4階特別サロン
●現代益子100人展　10月21日(木)～25日(月)・5F イベントプラザ
●京都現代陶芸展　11月11日(木)～16日(火)・4階特別サロン
※催事内容・出品作家など、変更になる場合がございます。※各催事の最終日は、午後4時にて閉館。

TOBU
宇都宮 東武
宇都宮市宮園町5-4 〒320-8560 TEL.代表/028-636-2211
http://www.tobu.co.jp/utsunomiya/
営業時間:午前10時～午後7時
金・土・日・祝日は午後7時30分まで営業

## ③うつのみや城址まつり2004
# 市民150人で練り歩く 時代行列は必見！

この祭りは、宇都宮の歴史を知ってもらおうと1996年から宇都宮城址公園を会場に始まりました。昨年から宇都宮城一部復元工事のため、メイン会場を宇都宮市立中央小学校に移し、街中を時代行列が練り歩く内容となりました。

時代行列は、宇都宮城主の入城の様子を参考にしたもので、一文字笠・わらじ・道具を身に着けた市民150人が、市内中心部を練り歩きます。また、殿様と姫様を宇都宮市立中央小学校の6年生が務めます。

出発式では火縄銃の演武や木遣り、宗円獅子舞などの伝統文化財の披露、建築が始まる清明台、富士見櫓に使う主要木材の披露が行なわれます。

■期日
11月6日（土）午前11時30分～午後2時

■メイン会場
宇都宮市立中央小学校校庭

■時代行列ルート（下図を参照）
宇都宮市立中央小学校を午後12時20分に出発→みはし通り→馬場通り→大通り→東武馬車道通り→オリオン通り→宇都宮市立中央小学校に午後1時40分到着

■メイン会場での主な催し（予定）
・宇都宮城復元に使う木材展示や輪切り実演
・宗円獅子舞
・火縄銃演武
・宮太鼓演奏

問「よみがえれ！宇都宮城」市民の会事務局
☎028-632-2786

今月のご案内
# 「定期健康診断の実施」

当事務所では、検診機関と提携して労働安全衛生法第66条及び労働安全衛生規則第44条に基ずく健康診断を実施いたしております。
今年度の実施日は10月14日（木）及び10月21日（木）の2日間を予定しております。
事業所単位でお申し込みを受け付けております。

Nabeshima Labor Management Office

お申し込み・お問い合わせ
鍋島労務管理事務所
所長 鍋島 勝子
〒321-0923 宇都宮市下栗町2750-2
TEL 028-635-9752／FAX 028-635-9298
E-mail:nabeshima@mte.biglobe.ne.jp






## 介護保険制度のお知らせ

介護が必要になった時には、介護保険制度を積極的にご活用ください。

**1介護保険制度**
○このようなときに、介護保険をご利用ください。
「65歳以上の方（第1号被保険者）」
・身体が不自由になり、介護が必要となった場合
「40～64歳の方（第2号被保険者）」
・脳梗塞等の脳血管疾患や初老期の痴呆など、特定の疾病により介護が必要となった場合
○自宅や施設で介護サービスが利用できます。
◇居宅サービス（在宅で受けるサービス）
訪問介護（ホームヘルパー）・通所介護（デイサービス）・訪問看護・福祉用具貸与・住宅改修費の支給など
◇施設サービス（入所・入院して受けるサービス）
介護老人福祉施設（特別養護老人ホーム）・介護老人保健施設・介護療養型医療施設
・介護サービスを利用するときは、事前に市の窓口で要介護等認定申請の手続を行ってください。
・介護サービス費用のうち、原則として1割を利用者が支払います。
○介護保険は皆さんに支えられています。
介護保険給付の費用は、40歳以上の方が負担する保険料と国・県・市の公費負担で賄われています。
詳しくは、市高齢福祉課・介護保険なんでも相談窓口へ
☎632-8989

**2介護休業制度**
○要介護状態の家族を介護する勤務者は、連続して3カ月以内の介護休業を取得することができます。
詳しくは、市工業課労政グループ
☎632-2444

## こころの健康づくりキャンペーンを実施します

宇都宮市では、「健康うつのみや21」の休養・こころの健康分野で自殺者を減らすことを目標に掲げています。そのためには、こころの病の発病を予防することや早期発見することが大切です。そこで、うつ病対策を中心としたこころの健康に関するイベントを開催しますので、ぜひご参加ください。

**日時** 平成16年10月25日(月)～30日(土)(27日(水)を除く)
**場所** 宇都宮市保健センター
**内容**
(1)パネル展示およびパンフレットの配布
(2)個別相談
(予約制：1日2名)
(3)精神科医師による講演会
(予約制：定員50名)
**問合せ** 宇都宮市保健所 保健予防課 保健対策係（担当：難波・出口）
☎626-1114
FAX 627-9244

## 独立・起業や新事業を行う子会社の設立を支援します！

◆支給対象となる法人の主な条件
①法人を設立する
②地域貢献するサービス業を営む
③労働者を3人以上雇入れる
◆支援の内容
①創業経費の3分の1（上限500～150万円）
②雇入れ奨励金（非自発的離職者1人当り30～15万円）
**問合せ** (財)産業雇用安定センター栃木事務所 雇用再生本部
☎616-1150

## 事業主の皆さん、労働保険の加入はおすみですか？

**社長さん あなたの義務です**
**労働保険**
◆労働保険とは、雇用保険と労災保険を総称したものです。
◆労働者を一人でも雇用する事業所であれば、個人・法人は問わず、すべての事業所で加入しなければなりません。
◆加入がお済みでない事業主の方は、早急に加入の手続きをお願いいたします。
◆詳しくは、最寄りのハローワーク（公共職業安定所）又は労働基準監督署へお問い合わせください。
**問合せ** 宇都宮公共職業安定所
☎638-0369
宇都宮労働基準監督署
☎633-4251

## 経営者のための健康ワンポイントアドバイス

**シリーズ脳卒中⑤「脳卒中を予防する食生活（第2回）」**

脳卒中は食生活と関係が深い病気のひとつです。今回は塩分のとり方について紹介します。塩分は1日10g未満が目標量。しかし、宇都宮市民の1日の平均塩分摂取量は11.1gです。塩分の約半分は加工食品から、残りはみそ、しょうゆなどの調味料からとっています。さて、あなたの場合はどうでしょうか？

左記の数値を参考に減塩に努めましょう。

**塩分10gの目安**
みそ汁2杯 塩分約3g
しょうゆ小さじ2杯 塩分約2g
たくあん3切れ 塩分約1.5g
鮭 中1切れ60g 塩分約3.5g
計塩分約10g

**調理での工夫**
新鮮な材料を使う。酸味を利用する。香辛料、香味野菜で味を引き締める。油を上手に使って旨みをだす。焼き味やこげ味の香りを生かすなど。

**食べ方での工夫**
加工食品を控えめにする。汁物は具だくさんにし、一日一杯以下にする。めん類の汁はできるだけ残す。漬物は小皿に分ける。しょうゆは、かけるよりつけるなど。

**問合せ** 宇都宮市保健所 健康増進課
☎626-1126

元気な職場のユニフォームご提案致します!!
2004·2005秋冬ユニフォームコレクション発売!!
最新ユニフォームカタログ さしあげます
お気軽にご請求ください
ユニフォーム 企画・販売・レンタル
ユニフォームのAosho
株式会社アオショー
〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3
TEL 028-648-8888
FAX 028-648-8883
E-mail:uniform@aosho.co.jp

## 第41回栃木県商工会議所議員大会・栃木県商工会議所連合会創立50周年記念事業

県内商工会議所の議員による栃木県商工会議所議員大会並びに栃木県商工会議所連合会創立50周年記念事業が9月17日、栃木県総合文化センターにおいて、県内9商工会議所の役員・議員をはじめ、栃木県知事・宇都宮市長・日本商工会議所・国会議員など多数の来賓出席のもと、盛大に開催されました。

大会では、(1)金融再生(①金融対策の推進税制改革の推進)、(2)産業再生(①中小企業活性化対策の推進②産業基盤の整備と広域連携・産学官連携の推進③観光の振興)、(3)地域再生(①中心市街地活性化対策の推進②安全・安心な街づくりの推進③国会等移転(補完都市構想)の誘致促進)について決議し、関係各機関に要望することとしました。大会終了後、引き続き50周年記念事業では、元ヤマト運輸社長の都築幹彦氏が講演したほか、記念懇親パーティを開催し、創立50周年を祝いました。

**【当所関係表彰受賞者】**(敬称略)

**県知事表彰**
○常議員　竹石俊太・松本典文
　　野沢栄一郎

**県連合会会長表彰**
○常議員　林　虎彦・高柳　實
　　瓦井利宗・堀井宏祐
　　船田武彦・渡邉勇雄
　　福田治雄・植木啓之
○議員　高橋陸夫・藤原宏史
　　中村太三郎

議員大会であいさつする当所築会頭

## 第2回常議員会開催

9月10日に常議員会を開催し、当所議員改選に伴う2号議員の部会別割当定数を決定した他、本年度に入り事業金額が確定した「事業主委託訓練先開拓事業」等3事業について、一般会計収支予算の補正を行うことについて議決しました。

## 2号議員選任会議を開催

当所2号議員の選任会議が9月13日から27日までに全部会(10部会)で開催され、各部会割当定数に基づき49名の2号議員が選任されました。

各部会割当定数は、次のとおり。(部会割当定数は、各部会の会員数と会費口数を勘案して常議員会で決定)

| | |
|---|---|
| 商業小売部会 | 9名 |
| 商業卸部会 | 5名 |
| 金属工業部会 | 3名 |
| 一般工業部会 | 3名 |
| 食品工業部会 | 1名 |
| 建設部会 | 10名 |
| 金融部会 | 2名 |
| 交通運輸部会 | 3名 |
| 環境衛生部会 | 5名 |
| 情報サービス部会 | 8名 |

## ～女性部だより～

### 横山弁護士が講演！ ―女性経営者セミナー―

女性部では、当副会長の横山弁護士を講師に迎え、経営にまつわる法律問題についてセミナーを開催致します。女性部会員はもちろんのこと、会員以外の方でも、お聞きになりたい方はご参加ください。

**日時**　平成16年10月28日(木)午後1時30分～3時
**会場**　宇都宮商工会議所常議員会室
**テーマ**　「経営にまつわる法律問題」
**内容**
1．債権回収
(1)債権回収のための手続きについて
(2)取引先の破産
2．人事管理
(1)労働条件の引き下げについて
(2)セクシャル・ハラスメントについて
(3)解雇の要件
(4)栃木県労働基準局及び、地方労働委員会の示談斡旋
3．悪質クレーム処理及び民事介入暴力・エセ右翼対策
(1)不当・悪質クレームの選別基準
(2)不当・悪質クレーム対応の鉄則
(3)民事介入暴力・エセ右翼への対応の鉄則
**講師**　横山法律事務所
　　所長　横山幸子氏

問女性部事務局
当所会員サービス課へ
☎637-3131

## 会員増強運動実施中！

会員をご紹介ください！

当所は、業種、業態、規模の大小を問わずすべての商工業者を対象として、企業の発展や地域経済社会の振興、社会福祉の増進に資することを目的として活動しています。10月は会員増強運動月間として全所を上げて取り組んでおりますので、ご近所やお知りあいの事業者で、まだ会員でない方がいらっしゃいましたら是非ご紹介ください。ご紹介事業所が入会されましたら、粗品(図書券)を差し上げております。詳しくは、会員サービス課まで、お気軽にどうぞ。

問当所会員サービス課へ
☎637-3131

## 会議所の検定試験

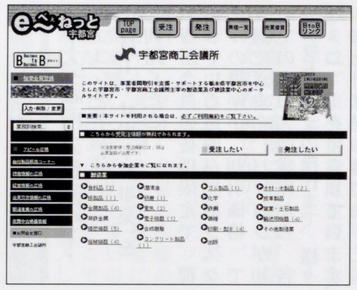
| 検定種目 | 試験日 | 受付期間 | 受験料 |
|---|---|---|---|
| 簿記(1級～4級) | 11月21日(日) | 9月30日(木)～10月18日(月) | 1級 7,140円<br>2級 4,080円<br>3級 2,040円<br>4級 1,530円 |
| 福祉住環境コーディネーター(1級・2級・3級) | 11月28日(日) | 9月7日(火)～10月15日(金) | 1級 10,500円<br>2級 6,300円<br>3級 4,200円 |
| 日本語文書技能(3級) | 12月5日(日) | 10月15日(金)～11月5日(金) | 6,120円 |


－ブロードバンド時代をリードする－
FUJITSU パートナー
株式会社ケイエムシー
KEMUCO
代表取締役会長 花咲　実　代表取締役社長 鈴木　惇
宇都宮市峰1丁目15番6号（宇都宮大学前）〒321-0942
TEL 028(632)5111(代)　FAX 028(633)7269
URL:http://www.k-c-m.co.jp/　E-mail :webmaster@k-c-m.co.jp
KMC KNOWLEDGEABLE MANAGEMENT CREATORS
OBC OBIC BUSINESS CONSULTANTS CO.,LTD.
奉行21Ver.Ⅱシリーズ






## インターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」参加企業を募集




IT社会の企業間取引を支援するインターネット受発注システム「e～べぇねっと宇都宮」では、製造業及び建設業の方を中心に参加企業を募集しています。

**◇サイトの特徴**
①広範囲からの受発注が可能です。
②企業PRができます。
③役に立つ経営・技術情報が引き出せます。
④様々な企業との情報交換ができます。

**◇参加対象**
当所会員でインターネット及びEメール環境が整備されている方。

**◇維持管理料**　1万円(年間)

問当所産業環境課へ
☎637-3131
http://www.e-benet-ucci.com

## 決まり手は早期着手

「栃木県中小企業再生支援協議会」

**各分野の専門家が企業再生を応援します**

○債務超過などの財務上の問題があるが、自助努力で再生を図ろうとする中小企業の方
○厳しい経営状況だが、将来的に改善の可能性のある中小企業の方。

ご相談
↓
**STEP1** 再生支援のアドバイス
1窓口での相談・助言
2取引や制度金融の紹介
3支援施策の紹介
↓
再生計画の策定が必要な場合
↓
**STEP2** 再生(改善)計画の策定支援
1専門家の個別チームによる支援
2計画に基づく融資の要請
3進捗状況のサポート
↓
企業再生

**専門家**
中小企業診断士、弁護士、公認会計士、税理士、工業技術アドバイザー等

**お問い合せ**
栃木県中小企業再生支援協議会
☎610-4110
当所経営支援課へ
☎637-3131

## 中国チチハル市研修生受入企業を募集！

**外国人研修生受入事業**

当所では、本市の友好都市「中国斉齊哈爾市」の技術研修生を受け入れ、会員企業に派遣しています。

本事業は、平成4年から実施しており、当所会員の建設業や縫製業、石材加工業ほか各種製造業等22社で、現在までに200名を超える研修生を受入れています。

研修期間は1年ですが、修了後は一部の職種を除いて「技能実習生」に移行できます。最長2年間は雇用契約を結ぶことができます。一般の従業員と同様に雇用でき、国際交流に貢献できるとともに労働力確保にもつながりますので是非ご検討ください。

詳細については、来年2月に第12次研修生の受入説明会を開催する予定ですので、受入を希望される方や興味のある方は是非ご参加ください。

問当所産業環境課へ
☎637-3131

## 一日公庫が皆様の事業を応援します

当所では中小企業の皆様への支援策の一環として、「金融相談日(一日公庫)」を、国民生活金融公庫とタイアップして開催します。

事前に必ず予約を取り、当日必要書類をご持参いただければ、原則として即日融資決定の判断をします。融資実行までの期間が大幅に短縮されますので、ぜひ、この機会にご利用ください。

**日時**　11月19日(金)
午前9時30分～午後3時30分
**会場**　当所会議室
**相談員**　国民生活金融公庫
宇都宮支店融資担当者
**事業資金の種類**
①普通貸付
②セーフティネット貸付
③経営革新等支援貸付
④企業再生貸付　など
**締切日**　11月12日(金)

問当所経営支援課へ
☎637-3131

## 「地元優良事業所紹介」冊子作成に関わる掲載希望事業所募集のご案内

会員事業所を対象に受発注とビジネス機会の拡大を図るため、平成10年度に企業紹介冊子「宇都宮の得意・特異企業」を発刊し国内の大企業・中堅企業等に広く周知し、好評を得ました。今回改めて会員事業所の優れた製品、加工技術を紹介したく、地元優良企業の冊子を作成することになりましたので、掲載希望会員事業所は当所産業環境課までご連絡ください。

※掲載業種は製造業に限ります
※募集期限10月末日

イベントウェアはタカヤにおまかせ!!
作業服・事務服
サービスウェア
ユニフォームが
何でも揃う専門店
WORKING BEAUTY 人も企業も美しく
ファッションユニフォーム企画・販売
株式会社 タカヤ商事
UNIFORM&FASHION
〒321-0973　栃木県宇都宮市岩曽町1377-82
TEL 028-662-0812 FAX 028-662-0813
●デザインの作成もいたします。お気軽に申し付けください!!

## 商工会議所会員割引！

### パソコンを学ぶなら「会員ＩＴサポート事業」をご利用ください

当所会員の皆様限定で、提携している市内パソコンスクールの講座が「割引価格」で受講できます。パソコンが初めての方の入門講座から、各種ソフトウェアの操作まで、様々なメニューを用意しています。

また、通学の他にも、忙しい方向けに直接事業所へ出向いてのレッスンもありますのでぜひご活用ください。

**★講座のご案内**

講座の内容については、こちらのホームページで随時更新しています。

http://www.u-cci.or.jp/pc/

また、ホームページが見られない方にはファクシミリで講座一覧を送信しています。

**★ご利用方法**

当商工会議所で「ＩＴサポート事業専用会員証明書」を受け取り、それを希望する講座を主催するスクールに持参し、直接お申込いただきます。

問 当所経営支援課へ ☎ 637-3131

## 「金融環境変化資金特例措置」の取扱い開始

国民生活金融公庫は、足利銀行の一時国有化の影響を受けている中小企業の方に対して、担保や第三者保証人を不要とする特例措置を平成16年9月15日から取り扱っています。

特例措置の内容は次のとおり。

**1.利用できる方**（次のいずれにも該当すること）

①足利銀行の一時国有化の影響により、一時的に資金繰りに困難をきたしている方

②栃木県、群馬県または埼玉県に主な営業所がある方

**2.融資の条件**

①融資額 1500万円以内

②資金使途 運転資金

③返済期間 5年以内（うち据置期間1年以内）

④利率 年3.9％（平成16年9月15日現在）

⑤連帯保証人 法人営業は代表者のほか必要に応じその家族、社内役員など個人営業は家族など

⑥取扱期間 平成17年3月31日まで

※詳細は国民生活金融公庫宇都宮支店へ ☎ 634-7141

## 振興委員が経営理念や刀剣文化を発表

振興委員運営協議会は8月25日に例会を開催しました。

先ず、東部地区振興委員の大野實氏が、『松下幸之助に学んだこと』と題して、松下幸之助の経営哲学を説明しました。「企業は、社会的役割を持った存在であり、社会に貢献することを目的とし、その報酬として収益を得る組織であり、従って経営理念は、よい方向に向う共通の目的であり、もののごとの判断や協力し合うための拠り所である。企業は、根幹とも言うべき経営理念を、時代を越えて堅持し、今、経営理念をさらに掘り下げ、本を示し、次の世代に引き継いでいく〝理念教育〟が大変重要であり、経営理念の復権が急がれる」と話されました。

続いて、南部地区振興委員の床井央氏が、『せっぱつまった話』と題して、日本古来の刀剣文化にまつわる言葉①焼を入れる②鎬（しのぎ）削る③鍔（つば）切羽詰る⑤反りが合わぬ⑥も⑦折り紙との鞘におさまる⑦折り紙き等が転じた意味を持つことになったことに着目し、分かり易く解説しました。

また、氏が所有する刀剣の中でも大変貴重という郷土刀、宇都宮藩士細川義規の作刀で、藩が置かれて以来、初めて「陽藩」銘の使用許可を得て万延元年（1860年）に作られた刀を初公開しました。

鷹尾　友行氏

## 議員職務執行者の変更

東京電力㈱栃木支店
宇都宮支社長　原口　芳徳
旧　支社長　鷹尾　友行
新　支社長　鷹尾　友行
（平成16年7月1日付）

## 青年部だより

### 〈社会起業家育成セミナー報告〉

宇都宮商工会議所青年部
社会起業家育成委員会
委員長　矢古宇栄次

当所青年部社会起業家育成委員会は、9月28日㈫午後6時30分より駅東ホテル「サンシャイン」にて商工会議所内外から約50名の参加を頂き、社会起業家育成セミナーを開催いたしました。

今年度の社会起業家育成委員会の趣旨としては、社会起業家として活動するには「まず自分の企業に利益をもたらさなくてはならない」という考えから、今すぐに自分の会社で実践できる戦略セミナーをと考え「小さな会社儲けのルール」「逆転バカ社長」のベストセラー作家であり零細企業コンサルタント〝九州ベンチャー大学　栢野克己氏〟をお招きしました。内容的には栢野氏の壮絶な人生とランチエスター戦略を使った成功例等を交えた経営セミナーになりました。一番商品を作る商品戦略・エリア戦略・客層戦略・営業戦略・顧客戦略・時間戦略などと具体的な事例は今すぐに応用できるものばかりで、参加者からも実践的で為になったとの声が多く聞かれ、今後実践報告が楽しみなセミナーになりました。最後に大企業はいずれにしても30人以下の会社は社長の行動・戦略が会社の90％以上を左右するそうです。今すぐ実践しましょう。


ノアは元気のでるシステムをご提案!
お客様のニーズに合ったシステムを開発提供いたしております。
元気のでるホームページから、経営管理迄何でもご相談ください。
この度、インターネットサービスセンターを利用したコンピュータサービスを開始いたしました!
富士通パートナー 株式会社 ノア 宇都宮市宝木町1-40-3
TEL 028-621-5995／FAX 028-625-2895
E-mail:info@noahinc.co.jp

パソコン教室 生徒募集
◎マンツーマンレッスンは完全予約制（あなたの好きな時間に自分のペースで学べます）
◎集合講座は1ヶ月8,500円から（豊富なコースで気楽に楽しく学べます）
■平日なら夜8時まで、土曜日も開講
■お車で来校可能な広々駐車場完備
■学割等各種割引制度あり
メールでの受付もしております、詳しくはホームページをご覧ください
http://www.noahinc.co.jp/school
E-mail:school@noahinc.co.jp
お問い合わせ・お申し込みは……
宇都宮市宝木町1-40-3
ノアコンピュータスクール TEL 028-625-0522






## 全国No1奪還を目指して！ベストウイズクラブキャンペーン実施中！

商工会議所共済制度の普及を目的に、共済委託会社のアクサ生命とともに行われる「ベストウイズクラブキャンペーンpart2」が10月より2カ月間の期間限定で実施されています。当キャンペーンは主力である2つの共済制度、役員退職金・企業防衛プランの「逓増定期保険（ＩＴＰ）」、一生涯の医療保障を準備する「終身医療保険」の会員事業所への普及を全国の商工会議所が期間限定で推進するものです。春・秋の恒例行事となっている本キャンペーンでは、当所職員およびアクサ生命営業推進員が一丸となって会員の皆様を訪問させていただきますのでよろしくお願い申し上げます。中でも、「逓増定期保険（ＩＴＰ）」は、役員退職金の財源確保を目的としており、大変好評を博しております。詳しくは、担当共済推進員にお問い合わせください。

**老後資金の確保に最適な方法を考えてみませんか？**

昨今では『年金問題』がいたるところでクローズアップされています。会員の皆様のなかでも勇退後の生活資金に不安を感じられる方も多いのではないでしょうか？そこで通常は個人年金保険に加入しようかな？と考えます。確かに個人年金には所得控除というメリットがあります。保険料を年間10万円支払うと所得税で5万円、住民税で3.5万円の所得控除を受けられます。これを考慮するとこの時代でも相当の利回りになる、との話もあります。しかし、個人年金の所得控除は10万円を超えて保険料を支払っても、前述以上の所得控除は受けられません。つまり超過分は所得税、住民税を支払いながら積立をすることになります。

ご存知のように所得税は累進課税制度となっています。仮に課税所得で900万円を超える方が給与を増やして年金の積立をしても、前述個人年金保険料控除（保険料で10万円）の範囲を超える部分には43％の所得税、住民税がかかります。それだけの負担をしたうえで積立をするわけです。（図1参照）

所得税・住民税と手取り額の関係（図1）

| 課税所得金額 | | |
|---|---|---|
| 200万円以下の部分 | 15% | 手取り85% |
| 200万円超～330万円以下の部分 | 20% | 手取り80% |
| 330万円超～700万円以下の部分 | 30% | 手取り70% |
| 700万円超～900万円以下の部分 | 33% | 手取り67% |
| 900万円超～1800万円以下の部分 | 43% | 手取り57% |
| 1800万円超の部分 | 50% | 手取り50% |

ではもっと有利な方法はないのでしょうか？それが退職金です。退職金には税法上3つのメリットがあります。（退職金受け取り時）

①退職所得控除（勤続年数に応じる）ちなみに30年勤続で1500万円の控除。

②退職所得控除を控除したあとの金額を1／2にします。（＝税率が半分になる）

③分離課税（他の所得と合算されず低い税率が適用されます）

ところがこの役員退職金の目的とした積立は通常損金処理することが出来ません。記3つのメリットで個人税法上は優遇されても法人税を支払うこととなり、結局意味がなくなってしまいます。そこで『逓増定期保険（ＩＴＰ）』の出番です。

**逓増定期保険（ＩＴＰ）の特徴**

①企業を契約者、役員を被保険者とすることにより保険料の全額または一部を損金算入し積立を行います。

②5年から10年前後で解約返戻金はピークを迎えます。解約返戻金は役員退職金の財源の他、取引先の貸し倒れなどによる一時的な損失の補填としてもご活用いただけます。

この『逓増定期保険（ＩＴＰ）』で積立を行い、退職金として受け取り、老後資金に活用する、というのはいかがでしょうか？夢のある将来のために役員退職金の導入を検討してみてはいかがですか？

**問合せ**

アクサ生命保険㈱宇都宮営業所 ☎ 637-7670

## 集団扱自動車保険制度 保険料が5％OFF！

当所では、会員事業所に対するサービスの一環として、「集団扱自動車保険」を取り扱っています。

この制度は、一般の年払いと比べて、保険料が5％安くなるため、多くの会員事業所の皆様にご利用いただいております。

**【特　色】**

◎**対象車両**
会員事業所の社有車、役員及び従業員のマイカー。

◎**保険料が割安**
一般の年払いと比べ、保険料が5％安くなります。

◎**無事故割引の継承**
他の保険会社等から切替えても無事故割引が継承できます。

**問合せ**

○富士火災海上保険㈱
☎ 6331-5230
○三井住友海上火災保険㈱
☎ 634-0111
○あいおい損害保険㈱
☎ 635-6601
または、
○当所会員サービス課へ
☎ 637-3131


"情報技術で明日のビジネスを"
コスモクリエイト
CASIO
システムコンサルティング
お客様のコンピュータに関する様々な問題について経験豊かなスタッフが、解決をお手伝い致します。
ソフトウエア委託開発
豊富な経験と高い技術力、そしてセキュリティ体制をベースに、お客様独自仕様のアプリケーションソフトウエアの開発をお手伝いします。
ホームページ企画・作成
ホームページの計画・企画から作成・プロバイダの紹介など ニービジネスを構築する為の様々なご支援を致します。
教育研修支援
ITを駆使する為に必要な、パソコン操作・運用に関する教育研修をご支援致します。
ネットワークインテグレーション
ネットワークインフラを最新技術を駆使し、コンサルティングから設計、工事、運用まで一貫したご支援を致します。
楽ーらくく事務処理
パソコン苦手な人でもだいじょうぶ! 簡単操作の専用機!
納品書 見積書 経理・給与 請求書 青色申告 ホームページ作成 インターネット
カシオ情報機器株式会社代理店
株式会社コスモクリエイト
〒321-0901 宇都宮市平出町3779-10
TEL.028-613-2345（代） FAX.028-613-2347
URL http://www.cosmocc.co.jp

## 宇都宮商工会議所カレンダー

かんなづき神無月　しもつき霜月

| SUN | MON | TUE | WED | THU | FRI | SAT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10月/10<br>天地人<br>10月号発行 | 11<br>体育の日 | 12<br>法律相談（P11） | 13<br>消費税個別相談 | 14 | 15<br>商工会議所観光<br>振興大会2004<br>発明相談（P11） | 16<br>商工会議所観光<br>振興大会「ホスピタリティ向上分科会」 |
| 17<br>創業塾（初日） | 18 | 19<br>女性部役員会<br>女性部「まちづくり」勉強会 | 20<br>秋の巡回健康診断<br>マル経申込締切<br>e-天地人配信 | 21 | 22<br>秋の巡回健康診断<br>ふれあい共済口座引落日 | 23 |
| 24<br>宮の市<br>（～11月7日）（P2）<br>創業塾（2日目） | 25 | 26 | 27<br>消費税個別相談 | 28<br>女性部<br>「法律セミナー」 | 29 | 30 |
| 31<br>創業塾（3日目） | 11月/1 | 2<br>マル経申込締切 | 3<br>文化の日 | 4 | 5<br>e-天地人配信<br>発明相談（P11） | 6<br>宮の市（中心商店街）・宇都宮餃子祭り、うつのみや城址まつり（P2） |
| 7<br>宮の市（中心商店街）・宇都宮餃子祭り（P2）<br>女性部「宮の市」<br>フリーマーケット参加<br>創業塾（4日目） | 8 | 9<br>法律相談（P11） | 10<br>消費税個別相談<br>天地人11月号発行 | 11 | 12<br>発明相談（P11） | 13 |

無料

### 専門相談

各分野の専門家が相談に応じます

会場　法律・発明相談は宇都宮商工会議所2階会議室

#### 法律相談

毎月第2火曜日
日時　平成16年10月12日・11月9日　午後1時30分～午後4時30分
受付　午後1時～午後3時（先着10名まで）
内容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士

#### 発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日
日時　平成16年10月15日・11月5日・12日　午後1時30分～午後4時30分
受付　午後1時～午後4時
内容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士

#### 企業年金相談

相談日　希望により調整
申し込みは随時受付
内容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　当所会員サービス課へ

#### 税務相談

相談日　希望により調整
申し込みは随時受付
内容　所得税・法人税・相続税・その他各種相談
相談員　税理士
問合せ　当所経営支援課へ

郵便はがき

3 2 0 - 8 7 9 0

023

料金受取人払

宇都宮中央局承認

332

差出有効期限
平成17年1月
31日まで

宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所
天地人担当行

| | |
|---|---|
| フリガナ | |
| 事業所名 | |
| フリガナ | |
| ご記入者 | 年齢　歳 |
| フリガナ | |
| ご住所 | □□□-□□□□ |
| お電話 | （　） |
| FAX | （　） |

## 商い川柳　第87回

荒井　宗明選

コスモスも私も素秋日和　宮田　仁（自営業）
【評】とぎれとぎれに虫の声聞く。

定年も近付く妻の応援歌　笹沼　秀臣（自営業）
【評】歩き続けた片減りの靴。

改めて値札に見入る試着室　岡田　俊光（自営業）
【評】スリーサイズよ今はいずこに。

小言聞く耳こおろぎを聞いており　田崎　武一（無職）
定年が持つとかすれるペンばかり　大塚　栄子（主婦）
女郎花男郎花いま秋盛ん　田代　トミ（主婦）
携帯の親指で打つ鼻濁音　鶴牧美佐子（主婦）
迷い子を探せば親はパチンコ屋　毛塚　ヒロ（主婦）
いつからか妻が重たい弥次郎兵衛　柳　香（主婦）
スーパーに老舗のれんを書き直す　石川　譲（農業）

1　投稿対象
会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）
2　課題
商工全般に関わる川柳（題は特定しません）
3　要領
（1）毎月末日締切
（2）1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
（3）優秀作品を年間表彰
■投稿先　当所総務企画課会報「天地人」（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX634-8694

## はじめまして　新会員紹介コーナー

**芝人工施工販売**
ブログリーン宇都宮
代表　小野寺正三さん
宇都宮市御幸ケ原96-12

独自な本格的人工芝の施工。メンテナンス不要で一年中美しいお庭が楽しめます。パッティングブログリーンの展示場有ります。

**ブランド戦略**
コルシカデザイン
代表　小林崇信さん
宇都宮市東宿郷1-7-6

ブランド戦略の仕掛人「とんがり隊」がいよいよ始動。様々なイベント企画で宇都宮の街を楽しくします。

## 会員情報局　会員からの耳寄り情報をお知らせします。

業種　サービス業
オリオンコンピュータ㈱
代表取締役　市澤　尚子
宇都宮市鶴田町2765-4

当社は、先進的なパソコン技術を勉強したい方のための本格派パソコンスクールです。実施コースは、社会状況に合わせ常に進化させています。例えば、情報化社会のキーになるといわれているLinuxをマスターしたい、または他人とは違う高度なホームページを作成したい、または表計算ソフトを高次元で使いこなし、作業を効率化させたい、など。オリオンコンピュータは、そんな向上心のあるあなたを応援します。夜の時間帯や土曜日のコースも充実しています。

読者参加型のコーナー「メンバーズパーク」では、皆様の投稿を募集しています。募集内容は、①ひとこと言わせて（日常生活での出来事をはじめ、思ったこと、感じたことなどを書いてください）②会員得する情報（貴社のセールなどの、会員が得する情報をお知らせください）③我が家の自慢（自分の家のことで自慢したいことなら何でもOK）です。なお、掲載分は編集者で選ばせていただきます。

おまかせください、あらゆる人材
フジスタッフ
www.fujistaff.co.jp
宇都宮支店　0120-032051
清原支店　0120-895411
そのままのあなたが、キャリアです。

# e-Tax（国税電子申告・納税システム）のご利用について

**～ご利用ください！便利なe-Tax～**

e-Tax（国税電子申告・納税システム）の運用が平成16年6月1日から全国に拡大され、関東信越国税局管内（茨城県、栃木県、群馬県、埼玉県、新潟県および長野県）でも利用できます。

e-Taxを利用することにより、これまで書面で行なわれていた国税に関する各種手続（①所得税、法人税および消費税に係る申告、②全税目に係る納税、③青色申告の承認申請などの各種申請・届出など）が自宅や事務所に居ながらにしてインターネットなどで可能になります。特に源泉所得税の納付、消費税の中間納付や申告（課税期間の特例の適用を受けている場合）など、ご利用機会の多い手続きについては、たいへん便利になります。

**《ご利用メリット》**

e-Tax利用のメリットには、税務署や金融機関の窓口に出かける手間が省けることのほか、e-Taxに対応した会計ソフトを利用して経理・決算処理、申告書の作成および提出という一連の作業を電子的に処理できるようになることがあげられます。事務の省力化、ペーパーレス化のためにも、ぜひご利用ください。

**《事前手続き》**

e-Taxを利用される方は、開始届出書（税務署の窓口または国税庁ホームページ（税務手続の案内）で入手することができます。）に住民票の写しなど一定の書類を添付（または提示）して、事前に納税地を所轄する税務署長に書面で提出し、利用者識別番号および暗証番号などを取得するほか、あらかじめe-Taxに利用可能な電子証明書を取得しておく必要があります。

なお、電子証明書がICカードに格納されている場合には、別途、ICカードリーダおよびそれを使用するためのソフトウェアが必要になります。

**【e-Taxに利用可能な電子証明書】**

・法務省が運営する商業登記認証局が発行する電子証明書
・地方公共団体が運営する公的個人認証局が発行する電子証明書
・その他、国税庁長官が定める電子証明書

※利用可能な電子証明書の詳細はe-Taxホームページをご覧ください。

**《サポート体制》**

システムの概要や手続きなどについては、「e-Taxホームページ」に掲載されています。

また、e-Taxに関するご質問は、全国どこからでも市内通話料金で利用できる「ヘルプデスク」にお尋ねください。

e-Taxホームページ
http://www.e-tax.nta.go.jp

ヘルプデスク
☎0570-01-5901
【受付時間】月～金曜（祝日除く）の午前9時～午後5時

## ビジネス認証サービス
## 信頼という鍵を
## 商工会議所が発行します

**～商工会議所の電子証明書をご利用ください～**

日本商工会議所では、電子入札用電子証明書（1-A）、各種申告・届出など一般行政手続き用電子証明書（1-E）、行政書士が行政手続を行う際の資格証明書となる行政書士用電子証明書（1-G）の3種類の電子証明書の発行を行っています。

当所では、日本商工会議所の発行する電子証明書の取次業務を行っておりますので、どうぞご利用ください。なお、3種類の電子証明書の概要・申込等詳細につきましては、日本商工会議所ビジネス認証サービスホームページをご参照ください。

日商ビジネス認証サービスホームページ
URL http://ca.jcci.or.jp

問 当所総務企画課へ
☎637-3131

【用途・概要】

| タイプ | 用途 | 概要 |
|---|---|---|
| 1-A | ・電子入札コアシステムを採用する行政機関等（国土交通省、農林水産省、厚生労働省、日本郵政公社、栃木県など）が実施する電子入札用<br>**・国税電子申告・納税システム（e-Tax）（国税庁）** | ・電子証明書と秘密鍵はICカードに格納されます。カード読み取りには、ICカードリーダライタ、認証セットCD-ROMが必要です。 |
| 1-E | ・利用者の所属する事業所等の業務または事業活動として行う一般的な電子申告・申請及び各種行政手続用 | ・電子証明書と秘密鍵は認証局である日本商工会議所ホームページよりダウンロードして取得します。（ICカード方式ではありません） |
| 1-G | ・日本行政書士連合会が公式に認定する行政書士向けの電子証明書 | |

【料金】

※タイプ1-Aのみ、ICカードリーダライタ・認証セットCD-ROMが必要です。

| タイプ | 有効期間 | 通常価格 | 商工会議所会員価格 |
|---|---|---|---|
| 1-A | 1年30日 | 15,750円(税込) | 14,700円(税込) |
| | 2年30日 | 29,400円(税込) | 26,250円(税込) |
| ICカードリーダライタ・認証セットCD-ROM※ | | 12,600円(税込) | 12,600円(税込) |
| 1-E | 2年30日 | 14,700円(税込) | 12,600円(税込) |
| 1-G | 2年30日 | 14,700円(税込) | 12,600円(税込) |

読者アンケート10月号

## ご意見・ご感想をお聞かせください。

●今後会報「天地人」に掲載して欲しい記事について書いてください。

●商い川柳、ひとこと言わせて、我が家自慢の投稿はこちらへ。

●P14の読者プレゼント希望欄　欲しい招待券1つに○を付けて下さい。

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 栃木県立美術館 | | 宇都宮美術館 |
| | 栃木県立博物館 | | 栃木県立子ども総合科学館 |

※プレゼントの応募締切は10月27日です。

# 会員企業が集い！知り合い！そして…
## ―11月16日は、平成16年度会員交流会の日です―

開催当日に、企業プレゼンテーションにご参加いただきます5名の方々より、当日発表される概要についてお聞きしました。

今回登場される方々は、チャレンジ精神を活かして新事業に果敢に取り組んでいらっしゃいますので、大変興味深いお話しが伺え、皆様の経営の参考になるものと思われます。

### 会員交流会「プレゼン企業紹介」
（50音順）

**■宇都宮中央郵便局**



プロフェッショナルとして卓越したサービスを提供することを経営理念に掲げ、皆さまのご期待にお応えする品質とサービスを内容とする「真っ向サービス」をご紹介いたします。今年の全国版年賀切手80円の図案は、栃木県の「下野土鈴」が選ばれました。年賀あれこれについてお話しいたします。

**■㈱ウッドテック中村**

宇都宮大学との産学協同研究により、燃えにくい木材の開発に成功しました。国土交通大臣認定（QM0028）を取得し、馬頭の広重美術館、那須の野営場、山梨のふれあいホール、湯津上村役場、鹿沼西中の外壁などで採用されています。天然の木材を使用して、人間にやさしい環境をつくり上げることができます。現在、不燃のテストにも合格することができました。近々大臣認定書が届きます。防災構造として、外装材に使用することができます。

**■加治金属工業㈱**

表面処理メーカーとして創業以来、航空機部品の精密加工や組立を行なうなど一貫して新しい技術開発を推進することで事業を拡大してきました。今日では、設計～機械加工～表面処理～塗装～組立にいたるまでの高度な一貫生産体制を構築。防衛庁取引資格承認や、日本では数少ない米BOEING社の認定を取得するなど、お客様から高い信頼を受けております。

**■㈱コクヨ北関東販売**

近年の急速な情報化の進展と劇的な社会構造の変化の中、企業は生き残りをかけた体質変換を迫られてきました。その中でも企業の付加価値生産性の向上といった視点から特に注目され、ご提案させていただいているのが、機能性や創造性や柔軟性といった付加価値のあるオフィス環境の提案と、購買管理システムによる生産性の向上のご提案でございます。今回は後者の事務用品の購買システムのご提案をメインに発表させていただきます。

**■㈲トヨタらん園**



昭和45年創業以来、洋蘭の生産販売を中心に営業して参りましたが、6年前より屋上緑化等の事業に算入。墨田区役所の壁面緑化・神保町三井ビルの緑化等を行ないました。緑化事業算入のきっかけは、京都議定書です。当社は過去34年間に、125万kg余のCO2を排出してしまいました。今後はCO2を吸収する事業と考え、住居空間から地球環境までをテーマに、自然にやさしいやしがらを使った商品の開発・販売と、緑化事業の推進を目指します。

**〈会員交流会開催要領〉**

展示・販売と、〝新そば〟の味比べもお楽しみください！本年度の会員交流会は、会員相互の交流を促進し、異業種交流及びビジネスチャンスにつながる場を提供することを目的に、企業プレゼンテーションによる企業紹介や企業出展コーナーを設けて、大いにアピールしていただくと同時に、気軽に楽しく交流を図っていただきます。また、開催時期が〝新そば〟の季節であることから、会員の皆様に『新そばの味比べ』で楽しんでいただきます。是非、多くの方々の参加をお待ち申し上げます。

**開催日時**　平成16年11月16日(火)
午前10時～午後2時

**開催場所**　宇都宮グランドホテル庭園（雨天の場合は、ホテル内、扇の間）

参加申込及び詳細につきましては、当会報に同封しました折込チラシをご参照ください。

問 当所会員サービス課へ
☎637-3131
FAX 634-8694


あなたの“困った、どうしよう”を解決します。
まずは、お電話下さい！

排水管高圧洗浄により、つまり・においをすっきりシャットアウト

●浄化槽総合管理●除草●貯水槽清掃及びメンテナンス●薬剤散布●排水管洗浄●住宅機器の販売及び工事●生ゴミ処理機販売

水処理コンサルタント　HKS　平石環境システム株式会社
〒321-0901　宇都宮市平出町414番地1
TEL028-661-3553(代)　FAX028-661-3551

# 大いちょう

連載随想

「課長いる？返ったこたえはいりません」今年のサラリーマン川柳で人気第1位の作品だ。2位が「前向きで！駐車場にも励まされ」、続いて「やめるのか息子よその職俺にくれ」、「妻の声昔ときめき今動悸」、「メール打つ早さで仕事がなぜ出来ぬ」。

私が最も気に入っているのが「恋仇譲ればよかった今の妻」。家の中で知らず知らずのうちに強くなった妻の座。新婚当時は逆だった。あの時の妻は今どこに…。良く言ってくれたと拍手喝采を送りたいが、相手からは「妻」を「夫（ひと）」に換えてそっくりあなたにお返しますと反撃されそうなので、ここはじっと堪えて一人ニヤリとしたほうが無難なようだ。

7位からは「知っている部長の香水ファブリーズ」、「父見捨て子供プレステ母エステ」、「体重計踏む位置ちょっと変えてみる」、「ご飯いる？いるの返事で妻不機嫌」と続く。世相を風刺した句の中に夫婦関係が3つ入っていることは、いろいろな意味で女性が強くなった証か、それとも永遠のテーマなのか。

川柳は17文字で表現する厳しい世界であるが、うまくはまった時は気分爽快だろう。本会報の商い川柳コーナーには常連の投稿者が多いなかで、新しい人も徐々に増え、投稿数も多くなっている。

ビジネス社会において、言葉が重要なコミュニケーション手段であることは言うまでもない。言葉が足りなければ意思が伝わらず誤解を招くこともある。逆に多ければ多いで、伝えたい焦点がぼけたり、言葉の重みを失い軽薄な印象を与えかねない。たった一言が相手を怒らせたり、傷つけてしまった経験をお持ちの方も多いと思うが、簡単なようで実に難しい。相手にどのような表現で伝えるかいつも悩んでいるが、そんな時、必ず思い浮かべる言葉がある。それは商い川柳の選者、荒井宗明氏が言われた『言葉は飾ると遠くなる』。

この言葉に何度勇気づけられたかわからない。

## ●編集後記

「食欲の秋」

今年は猛暑（9月21日には、今年の宇都宮の真夏日が62日を記録し、歴代3位となりました。）でしたが、お彼岸をすぎて、ようやく秋らしくなってきました。

秋といえば、「食欲の秋」。秋は、新米や梨・桃などの果物、秋刀魚等々、季節の美味しいものがたくさん食卓にのぼります。旬のものを目前に、夏の疲れで眠っていた「食欲」も大いに沸いてくるというものです。ところが、「食欲」に身を任せてしまうと、お腹周りなど体にも微妙に変化？がおきてきますのでご注意。最近では、テレビで毎日のように「ダイエット特集」が組まれて、ダイエットに関する本もベストセラーとなっています。

そこで、気分転換の運動とともに、当所でも実施している健康診断などで健康チェックもしながら、「食欲の秋」を健康的に楽しんではいかがでしょうか？

**会報「天地人」表紙を募集しています！**

当所では、会報「天地人」の表紙を飾る宇都宮の写真を読者の皆様から広く募集しています。各月、宇都宮の季節感あふれる写真で表紙を飾っていきたいと思いますので、奮ってご応募ください。

**〈応募要項〉**

・宇都宮市に関する写真であること
・写真、ネガ、データなどいずれの応募でもOK
※データでの応募は、画像サイズなどの指定がありますので、当所までお問い合わせください。
・応募は個人に限ります。当所にご持参いただくか、郵送にてご応募ください。
・掲載された写真の著作権は、当所に帰属します。
・採用、掲載月は当所編集部で検討させていただきます。
・ご応募いただいた写真、ネガ、データ等につきましては、ご返却できませんので、必ずバックアップを取るようにしてください。

問合せ　当所総務企画課へ
電話　637−3131

## ●表紙の言葉

10月号の表紙（うつのみや百景）は元今泉5丁目にある宇都宮駅東公園のイチョウ並木です。黄金色のイチョウで彩られたトンネルを、休日の散歩コースに選んでみてはいかがでしょうか。自分だけのお気に入りスポットも見つかるといいですね。

宇都宮市元今泉5丁目
宇都宮駅東公園の
イチョウ並木


天地人　vol.493
平成16年10月10日発行

発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
TEL.028-637-3131
FAX.028-634-8694
URL http://www.u-cci.or.jp

編集兼発行人　野澤不二夫
編集・制作　株式会社　新朝プレス



©宇都宮商工会議所
本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

Pick Up!

（撮影：遠川　清）

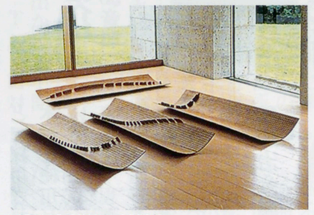
あわい　1996年頃

大谷考−指をみつめる 2000年

点の棲息 1974年（栃木県立美術館蔵）

■宇都宮美術館
**丑久保健一展**
（会期：10月10日（日）～12月12日（日））

宇都宮市・大谷の採石場で制作を始め、生涯、その巨大な地下空間と向き合うことを原点として作品を作り続けた彫刻家、丑久保健一の回顧展。本展では、代表作『1・0・∞のボール』（陸のピース）をはじめ、第1回北関東美術展大賞作品『点の棲息』などの初期作品から、『立方体のつながり』などの大型インスタレーション作品を展示。



懸垂線のみえる風景　1991年

# Museum ぶ・ら・り ミュージアム in 宇都宮 散策

**PRESENT** このページに掲載されている各館のペア招待券を各5組10人様にプレゼントします。P12のハガキでご応募ください。
応募者多数の場合は抽選となります。当選発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。
※招待券は賞品によって各企画展用の入館券になる場合があります。それぞれに使用期限がありますので、ご了承ください。

## ■栃木県立美術館

10月24日（日）から、日本各地を旅し、のびやかな筆でその風景を描いた都賀町出身の『刑部人展』を開きます。本展では、油彩画約70点により、その画業を回顧します。また、同日からのテーマ展示『色彩と形象』では、長重之作『視床B』や松井智恵作『彼女は溶ける』などの作品を展示します。

宇都宮市桜4-2-7　TEL.028-621-3566
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし10/12、10/18～23、11/4は休館、10/11は開館）
■観覧料／一般600円、高校生・大学生400円、中学生以下無料　（11/3は、観覧無料）

## ■宇都宮美術館

10月10日（日）から小企画『妖精がささやくとき』が始まります。妖精研究の世界的第一人者として執筆に講演に活躍している、宇都宮出身の井村君江氏が宇都宮市へ寄贈された一部を公開します。妖精の登場する貴重な挿絵本などをご覧ください。『丑久保健一展』も同時開催。

宇都宮市長岡町1077　TEL.028-643-0100（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし10/12、11/4は休館、10/11は開館）
■観覧料／一般700円、高校生・大学生500円、小学生・中学生300円（11/3は、宇都宮市民の方は観覧無料）

## ■栃木県立博物館

企画展『大関増裕−動乱の幕末となその死−』が、11月23日（火）まで開かれています。本展では、幕末の黒羽藩主・大関増裕が行なった軍制改革・西洋技術導入に関する資料を展示。自然系テーマ展として『栃木県産脊椎動物化石』も開催しています。また、映画会日程は10月24日（日）と11月7日（日）。

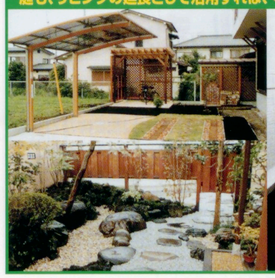
宇都宮市睦町2-2　TEL.028-634-1311（代）
■開館時間／AM9:30～PM5:00（入館はPM4:30まで）
■休館日／月曜（ただし10/12、11/4は休館、10/11は開館）
■観覧料／一般700円、高校生・大学生500円、小学生・中学生300円　（11/3は、観覧無料）

## ■栃木県子ども総合科学館

10月16日（土）～17日（日）の2日間、児童館フェア『わいわい遊びの屋台村』が開かれます。県内の児童館が大集合し、いろいろな工作や遊びの屋台がたくさん並びます。また、11月3日（祝）までの『あそぼう工房』（水曜休み）では、「めがねやさん」をテーマにしたプログラムが楽しめます。

宇都宮市西川田町567　TEL.028-659-5555（代）
■開館時間／AM9:30～PM4:30（入館はPM4:00まで）
■休館日／月曜、第4木曜（ただし10/11・11/3は開館し、各祝日翌日10/12・11/4は休館）
■展示場料金／大人520円、小人（4歳～中学生）210円

庭も、リビングの延長として活用すれば、ぐんと広がりをみせ、家族や友人との大切な時間をもっともっと楽しめそう。



ガーデニングトータル設計・施工
（外構・植栽・芝張り・ウッドデッキ・エクステリアetc）
ガーデンアート こすぎ
ガーデンコーディネーター（日本園芸協会認定）小杉三千男　一級土木施工管理技士　一級造園施工管理技士
ショールーム：宇都宮市上戸祭4-3-5
TEL.028-624-7658　FAX.028-624-7689
自宅庭をガーデンショールームとしてオープンいたしております。※ショールームオープン日／土・日・祝日AM10:00

宇都宮商工会議所会報
天地人
平成16年10月10日（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

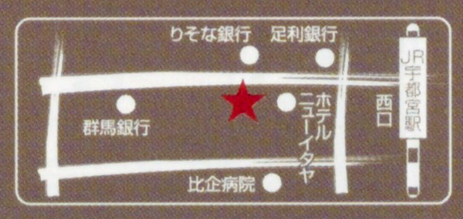
発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 野澤不二夫
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp

会員の購読料は、会費に含まれています。
定価150円

DAMIANI

Cartier Chopard DAMIANI
ROLEX HENRY DUNAY BIBIGI
OMEGA GAREL NINA RICCI

AIHH 国際時計協会会員
日本ロレックス技術認定工場
JEWELER
CHINO




栃木県宇都宮市大通り2-3-5 日神ビル宇都宮1・2F
TEL028-632-3057／FAX028-634-0835
営業時間:AM11:00～PM7:00／定休日:火曜日